

## 52) His Supplication in Imploring God

(52) وَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْإِلْحَاحِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

1. يَا اللَّهُ الَّذِي لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ

فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ ،

وَ كَيْفَ يَخْفَى عَلَيْكَ يَا إِلَهِي مَا أَنْتَ خَلَقْتَهُ ،

وَ كَيْفَ لَا تُحْصِي مَا أَنْتَ صَنَعْتَهُ ،

أَوْ كَيْفَ يَغِيبُ عَنْكَ مَا أَنْتَ تُدَبِّرُهُ ،

أَوْ كَيْفَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَهْرُبَ مِنْكَ مَنْ لَا حَيَاةَ لَهُ إِلَّا بِرِزْقِكَ ،

أَوْ كَيْفَ يَنْجُو مِنْكَ مَنْ لَا مَذْهَبَ لَهُ فِي غَيْرِ مُلْكِكَ .

## 2. سُبْحَانَكَ

أَخْشَى خَلْقِكَ لَكَ أَعْلَمُهُمْ بِكَ ،

وَ أَخْضَعُهُمْ لَكَ أَعْمَلُهُمْ بِطَاعَتِكَ ،

وَ أَهْوَنُهُمْ عَلَيْكَ مَنْ أَنْتَ تَرْزُقُهُ وَ هُوَ يَعْبُدُ غَيْرَكَ

## 3. سُبْحَانَكَ

لَا يَنْقُصُ سُلْطَانَكَ مَنْ أَشْرَكَ بِكَ ،

وَ كَذَّبَ رُسُلَكَ ،

وَ لَيْسَ يَسْتَطِيعُ مَنْ كَرِهَ قَضَاءَكَ

أَنْ يَرُدَّ أَمْرَكَ ،

وَلَا يَمْتَنِعُ مِنْكَ مَنْ كَذَّبَ بِقُدْرَتِكَ ،

وَلَا يَفُوتُكَ مَنْ عَبَدَ غَيْرَكَ ،

وَلَا يُعَمِّرُ فِي الدُّنْيَا مَنْ كَرِهَ لِقَاءَكَ .

4. سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَ شَأْنُكَ ،

وَأَقْهَرَ سُلْطَانُكَ ،

وَأَشَدَّ قُوَّتَكَ ،

وَأَنْفَذَ أَمْرَكَ

5. سُبْحَانَكَ

قَضَيْتَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ الْمَوْتَ

مَنْ وَحَدَّكَ وَ مَنْ كَفَرَ بِكَ ،

وَ كُلُّ ذَائِقُ الْمَوْتِ ،

وَ كُلُّ صَائِرُ إِلَيْكَ ،

فَتَبَارَكْتَ وَ تَعَالَيْتَ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

وَ حَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .

6. آمَنْتُ بِكَ ، وَ صَدَّقْتُ رُسُلَكَ ،

وَ قَبِلْتُ كِتَابَكَ ،

وَ كَفَرْتُ بِكُلِّ مَعْبُودٍ غَيْرِكَ ،

وَ بَرَّيْتُ مِمَّنْ عَبَدَ سِوَاكَ .

7. اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبِحُ وَ أُمْسِي

مُسْتَقِلًّا لِعَمَلِي ،

مُعْتَرِفًا بِذَنْبِي ،

مُقِرًّا بِخَطَايَايَ ،

أَنَا بِإِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي ذَلِيلٌ ،

عَمَلِي أَهْلَكَنِي ، وَ هَوَايَ أُرْدَانِي ، وَ شَهَوَاتِي حَرَمْتَنِي .

8. فَأَسْأَلُكَ يَا مَوْلَايَ

سُؤَالَ مَنْ نَفْسُهُ لَاهِيَةٌ لِطُولِ أَمَلِهِ ،

وَ بَدَنُهُ غَافِلٌ لِسُكُونِ عُرُوقِهِ ،

وَ قَلْبُهُ مَفْتُونٌ بِكَثْرَةِ النِّعَمِ عَلَيْهِ ،

وَ فِكْرُهُ قَلِيلٌ لِمَا هُوَ صَائِرٌ إِلَيْهِ .

9. سُؤَالَ مَنْ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْأَمَلُ ،

وَ فَتَنَهُ الْهَوَى ،

وَ اسْتَمَكَّنَتْ مِنْهُ الدُّنْيَا ،

وَ أَظْلَمَهُ الْأَجَلُ ،

سُؤَالَ مَنْ اسْتَكْثَرَ ذُنُوبَهُ ،

وَ اعْتَرَفَ بِخَطِيئَتِهِ ،

سُؤَالَ مَنْ لَا رَبَّ لَهُ غَيْرَكَ ،

وَ لَا وَلِيَّ لَهُ دُونَكَ ،

وَ لَا مُنْقِذَ لَهُ مِنْكَ ،

وَ لَا مَلْجَأَ لَهُ مِنْكَ ، إِلَّا إِلَيْكَ .

10. إِلَهِي أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ الْوَاجِبِ عَلَيَّ جَمِيعِ خَلْقِكَ ،

وَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ

الَّذِي أَمَرْتَ رَسُولَكَ أَنْ يُسَبِّحَكَ بِهِ ،

وَ بِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ ،

الَّذِي لَا يَبْلَى وَ لَا يَتَغَيَّرُ ،

وَ لَا يَحُولُ وَ لَا يَفْنَى ،

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ،

وَ أَنْ تُغْنِيَنِي عَنْ كُلِّ شَيْءٍ بِعِبَادَتِكَ ،

وَ أَنْ تُسَلِّيَ نَفْسِي عَنِ الدُّنْيَا بِمَخَافَتِكَ ،

وَ أَنْ تُثْنِيَنِي بِالْكَثِيرِ مِنْ كَرَامَتِكَ بِرَحْمَتِكَ .

11. فَأَلَيْكَ الْفَرُّ ،

وَمِنْكَ الْخَافُ ،

وَبِكَ اسْتَعِثُّ ،

وَإِيَّاكَ أَرْجُو ، وَ لَكَ أَدْعُو ،

وَإِلَيْكَ أَلْجَأُ ، وَ بِكَ أَتَّقُ ،

وَإِيَّاكَ أَسْتَعِينُ ، وَ بِكَ أُوْمِنُ ،

وَ عَلَيْكَ أَتَوَكَّلُ ،

وَ عَلَى جُودِكَ وَ كَرَمِكَ أَتَكِلُ .

1- O God, from whom nothing is concealed in earth or heaven!

How should what Thou hast created, my God,  
be concealed from Thee?

How shouldst Thou not number  
what Thou hast made?

How should what Thou governest  
be absent from Thee?

How should one who has no life except through Thy provision have the ability to flee from Thee?



How should one who has no road except in Thy kingdom escape from Thee?

2- Glory be to Thee!

He among Thy creatures who fears Thee most  
knows Thee best,<sup>1</sup>

he among them most bent in humility

is most active in obeying Thee,

and he among them whom Thou providest while he worships another is most contemptible before Thee!

3- Glory be to Thee!

He who associates others with Thee and denies Thy messengers  
diminishes not Thy authority.

He who dislikes Thy decree  
cannot reject Thy command.

He who denies Thy power  
keeps himself not away from Thee.

He who worships other than Thee  
escapes Thee not.

He who dislikes meeting Thee  
will not be given endless life in this world.

4. Glory be to Thee!

How mighty is Thy station,  
overpowering Thy authority,  
intense Thy strength,  
penetrating Thy command!

5. Glory be to Thee!

Thou hast decreed death for all Thy creatures,

both him who professes Thy Unity

and him who disbelieves in Thee;

each one will taste death,<sup>2</sup>

each one will come home to Thee.

Blessed art Thou and high exalted!

There is no god but Thou, Thou alone,

who hast no associate.

6. I have faith in Thee,

I attest to Thy messengers,

I accept Thy Book,

I disbelieve in every object of worship other than Thee,

I am quit of anyone who worships another!

7. O God,

I rise in the morning and enter the evening

making little of my good works,

confessing my sins,

admitting my offenses;

I am abased because of my prodigality against myself.

My works have destroyed me,

my caprice has ruined me,

my passions have deprived me.

8– So I ask Thee, my Master,

the asking of him

whose soul is diverted by his drawn out expectations,

whose body is heedless because of the stillness of his veins,<sup>3</sup>

whose heart is entranced

by the multitude of favours done for him,

whose reflection is little

concerning that to which he is coming home;

9– the asking of him whom

false expectation has overcome,

caprice has entranced,

and this world has mastered,

and over whom death has cast its shadow;

the asking of him who

makes much of his sins

and confesses his offense;

the asking of him who has

no Lord but Thou,

no friend besides Thee,

no one to deliver him from Thee,

and no asylum from Thee except in Thee.<sup>4</sup>

10– My God, I ask Thee

by Thy right incumbent upon all Thy creatures,

by Thy mighty name

with which Thou commanded Thy messenger to glorify Thee,

and by the majesty of Thy generous face,

which ages not, nor changes,  
nor alters, nor passes away,  
that Thou blessest Muhammad and the Household of Muhammad,  
that Thou freest me from need for all things  
through worshipping Thee,  
that Thou distractest my soul from this world  
through fear of Thee,  
and that Thou turnest me back toward Thy abundant generosity through Thy mercy!

11- To Thee I flee,  
Thee I fear,  
from Thee I seek aid,  
in Thee I hope,  
Thee I supplicate,  
in Thee I seek asylum,  
in Thee I trust,  
from Thee I ask help,  
in Thee I have faith,  
in Thee I have placed my confidence,  
and upon Thy munificence and Thy generosity I rely.

- 
1. Allusion to 35:28: Only those of His servants fear God who have knowledge.
  2. Reference to 29: 57: Every soul shall taste death, then unto Us you shall be returned.
  3. The commentator suggests that the 'stillness of his veins' alludes to the health of his body, which in turn brings about comfort and ease, making him heedless of God and the next world.
  4. Another allusion to the Prophet's supplication; cf. 48. 13.

---

**Source URL:**

<https://www.al-islam.org/sahifa-al-kamilah-sajjadiyya-imam-zain-ul-abideen/52-his-supplication-imploring-god>